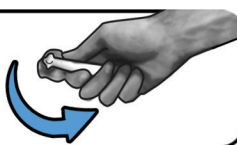


## — SECUENCIA DE ENCENDIDO —

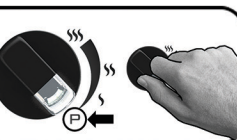
**A-ABRIR**

la llave de paso para permitir la alimentación de gas a la estufa.



**B-POSICIONAR**

la perilla en la posición de piloto y presionar.



**C-PULSAR**

el piezoeléctrico (⚡) manteniendo presionada la perilla hasta que se encienda el piloto.



**D-MANTENER**

presionada la perilla durante 15 segundos. De apagarse el piloto, reiniciar el paso C.



**PERILLA DEL CALEFACTOR**

**POSICIONES**



## CONTENIDO DEL PACKAGING SEGUN CALEFACTOR

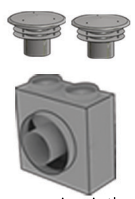
| TIRO BALANCEADO       | TBU             |
|-----------------------|-----------------|
| 2.0 / 3.0 / 4.0 / 5.0 | 2.0 / 4.0 / 5.0 |



sombbrero enlozado



fleje, tornillo 6x1½ (c/tarugo), 6mmx¼" (USO OPCIONAL, ver A y B en manual.



accesorio caja tbu y sombreros \*sombreros validos solo para TBU



tubo de Ø85mm, tornillo 6mmx1½      tubo de Ø150mm

**KIT DE INSTALACION**

1 caño de aluminio 5/16  
1 reduccion ½ a ¼  
2 tuercas ¼  
2 virolas ¼  
+manual y folleto opcional





Calefactor



x4

## — CERTIFICACIÓN —

|            |           |     |         |
|------------|-----------|-----|---------|
| TB/TBU 2.0 | MATRICULA | BVG | 3625/19 |
| TB/TBU 3.0 | MATRICULA | BVG | 3625/18 |
| TB/TBU 4.0 | MATRICULA | BVG | 3625/10 |
| TB/TBU 5.0 | MATRICULA | BVG | 3625/12 |

Descargue su certificado comercial escaneando el código QR o solicite una copia a su vendedor.

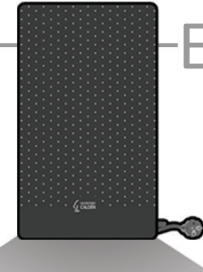


4506

## — MODELOS DISPONIBLES —

**ELÉCTRICO**

1000/2000w  
Extra-chato  
Moviles  
Pared  
Baño



**GAS**

2000 a 5000Kcal  
Tiro balanceado  
TB/TBU  
TN 6000Kcal  
CA 3000 a 7000 Kcal


COLORES  
DISEÑOS DISPONIBLES

**MODELOS** (en contrastes claros y oscuros)

ROMBOS

ROMBOS



Antes de la instalación, es necesario verificar que las condiciones locales de distribución de gas (tipo de gas y presión) son compatibles con la regulación del artefacto.

## — ADVERTENCIA —

Este artefacto se instala de acuerdo con las normas y reglamentaciones en vigencia por un instalador matriculado. Consultar las instrucciones antes de instalar y utilizarlo.

Según norma debe instalar 2 rejillas con matricula de aprobación de ventilación. Una en la parte superior del muro y otra en la parte inferior del mismo dentro de la habitación en la que coloque el calefactor. Obstruirla significa **RIESGOS PARA LA VIDA** para los ocupantes de la vivienda.

MANUAL  
USO Y ADVERTENCIASCALDÉN  
Glass CONVECTORTIRO BALANCEADO (TB)  
TIRO BALANCEADO U (TBU)CERTIFICADO  
NAG 317

INDUSTRIA ARGENTINA

## CERTIFICADO DE GARANTIA



El fabricante garantiza al comprador original del calefactor CALDÉN que el mismo no tiene defectos de fabricación.

Limitándose la presente **GARANTÍA al reemplazo o reparación** de componentes defectuosos dentro del **plazo de DOS AÑOS** desde la fecha de facturación en nuestra Planta de Producción. Debiendo ser comprobado el defecto a nuestra entera satisfacción.

NO RIGE esta garantía en casos de accidentes, reemplazo y/o revisión de piezas no autorizado, uso indebido, maltrato e instalación por fuera de las normas vigentes y/o realizada por un instalador no matriculado.

El plazo de dos años comprende e incluye el Art. 473 del Código de Comercio y el mismo no es acumulativo en caso de reparaciones o reemplazo de componentes.

Todo el service efectuado por causas que excedan las expresadas en el certificado de garantía serán a cargo del usuario.

El nro de serie y año de fabricación está disponible en la chapa de marcación.

⚠ En todos los casos se deberá presentar obligatoriamente la factura de compra

### Datos de la compra

Modelo: Local:  
Fecha de compra: N°Factura:

### Datos del comprador

Nombre y Apellido: Local:  
Teléfono: Dirección:



Servicio Técnico  
(011) 4647-1950/1960



WhatsApp  
11 6223-2619

SIME S.R.L. M.T. ALVEAR 4304 Ciudadela C.P B1702 CFZ

**CALDÉN**  
Glass CONVECTOR

# CALDÉN

## Glass CONVECTOR

Caldén es un calefactor con frente de vidrio templado vitrificado\*, ésta característica brinda una estética exepcional, con altos niveles de seguridad y una larga vida útil.

**\*Proceso industrial que se realiza detrás del vidrio templado de tal manera que es difícil dañarlo.**

### QUEMADOR

De acero inoxidable de diseño europeo.

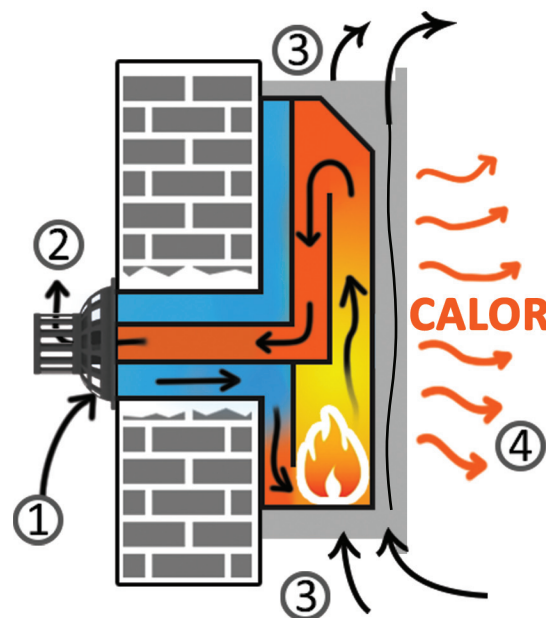
### CÁMARA DE COMBUSTIÓN

Enlozada a alta temperatura, garantizando estabilidad estructural y un funcionamiento del artefacto estable y seguro sumado a una óptima resistencia a la corrosión y larga vida útil.

### IMPORTANTE

- La primera semana se podrán detectar olores producto del quemado de resinas de los materiales de fabricación.
- Vidrio templado tipo "Blindex" que eleva la resistencia mecánica y térmica.
- Otra característica de seguridad esencial se encuentra en la ruptura ya que no quedarán fragmentos con forma de cuchillas.

## FUNCIONAMIENTO



1. Ingreso del aire para la combustión.
2. Egreso de gases de combustión.
3. Circulación de aire caliente entre cámara y gabinete (convección).
4. Calentamiento por radiación.

## FLUJO DE CALOR

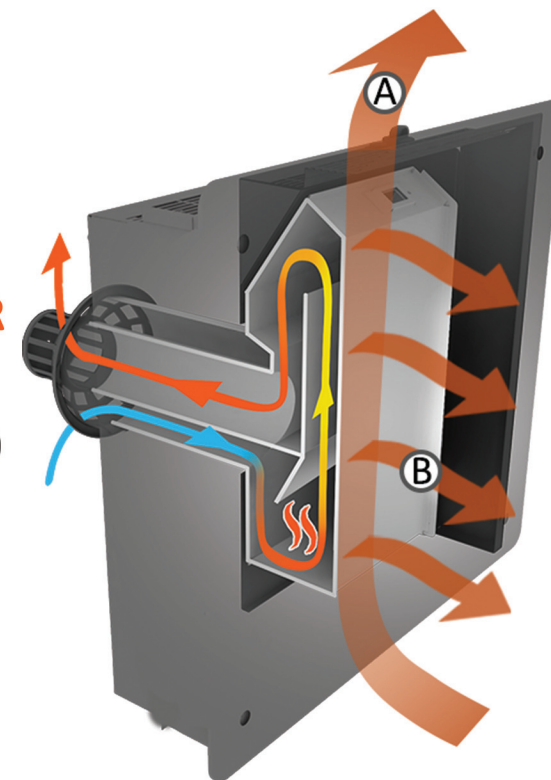


DIAGRAMA DE CORTE DE LA ESTUFA CON LA CIRCULACION DEL AIRE

### CONVECCIÓN

El aire que circula debajo de la estufa se calienta en contacto con la cámara y sale a temperatura por la parte superior de la estufa.

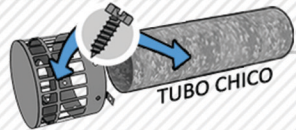
### RADIACIÓN

El calefactor al estar caliente emite calor en forma de ondas invisibles al ojo humano, que pueden sentirse si nos ubicamos frente al calefactor.



MANUAL DE  
INSTALACIONMANUAL DE  
INSTALACION

## MONTAR

los tubos con  
el sombrerete.FIJACIÓN  
con tornillos provistos

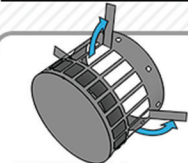
TUBO CHICO

A

## INSTRUCCIONES

DE INSTALACIÓN  
PARA TOMA DE AIRE EXTERNO

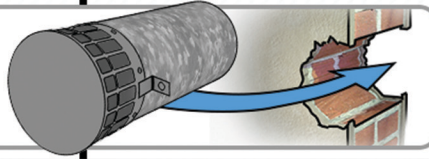
B



## ATORNILLAR

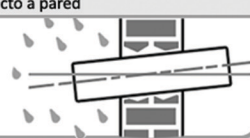
pestañas al sombrerete  
y a los caños

## INGRESAR

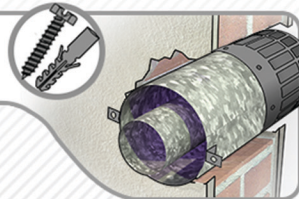
el sombrerete con los tubos en el  
agujero 2. que figura en los primeros  
pasos del manual y dejar 1 metro  
libre alrededor del sombrero

## SE DEBERA CONTROLAR

ANGULO de inclinacion respecto a pared

para evitar el ingreso de agua  
(por lluvias u otros factores)  
al interior del calefactor, el  
mismo debe estar inclinado  
ligeramente hacia el exterior.

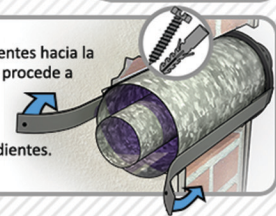
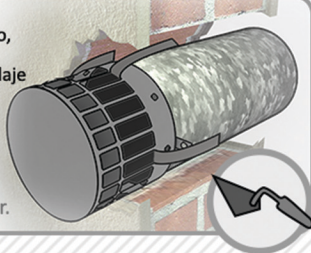
## AMURAR

las pestañas a la pared  
con los tarugos y tornillos  
correspondientes.

## DOBLAR

ambos lados de los flejes salientes hacia la  
pared, una vez hecho esto se procede a

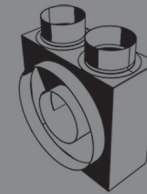
## AMURAR

el fleje a la pared con los  
tarugos y tornillos correspondientes.RELLENAR  
con material el agujero,  
usando las pestañas  
como grampas de anclaje  
siempre dejando el  
somerete al  
ras de la pared.! Una vez hecho  
ésto, dejar fraguar.

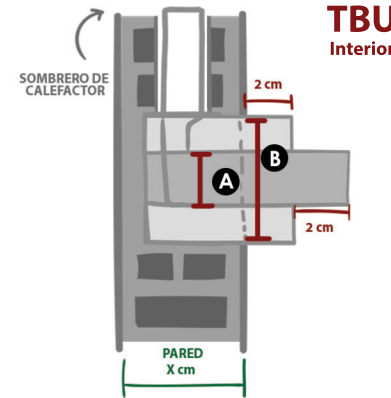
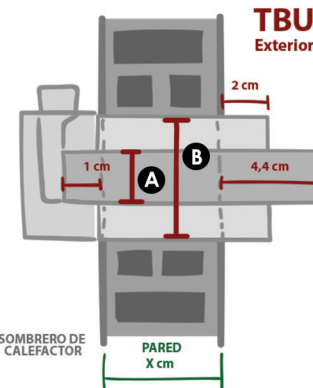
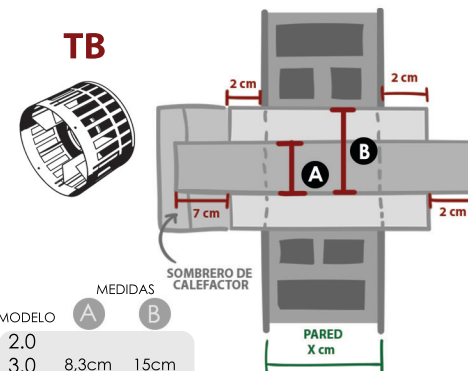
9

10

LARGO DE TUBOS DE VENTILACION TIRO BALANCEADO

2.0  
3.04.0  
5.0

PARA CONEXIÓN EN PARED

TBU  
InteriorTBU  
Exterior

TB

MODELO

MEDIDAS  
A B

| MODELO | A     | B    |
|--------|-------|------|
| 2.0    |       |      |
| 3.0    | 8,3cm | 15cm |
| 4.0    |       |      |
| 5.0    | 10cm  | 19cm |

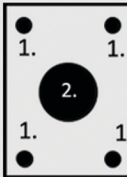
11

AGUJEREO DE PARED  
PARA EL MONTAJE

## EXTRAER

la plantilla troquelada de la caja según el modelo de calefactor  
correspondiente. En caso de no estar troquelado, usar la caja  
para confeccionar una plantilla.TB / TBU  
2.0/3.0/4.0TB / TBU  
6.0

AGUJEREO C/PLANTILLA

POSICIONAR la plantilla  
en el lugar deseadoMARCAR los agujeros  
mantener 12cm de distancia mínima  
del suelo, desde la base de la plantilla.  
Dejar 1mt libre alrededor del calefactor.

AGUJEREAR LA PARED

Distancia  
mínima  
de 12 cmProbar piezoeléctrico y válvula antes de la instalación. Tapar  
piezoeléctrico durante instalación para evitar que sedimentos  
interfieran el funcionamiento mecánico del mismo.

## DIÁMETROS Y CÓDIGOS DE INYECTORES



Injector principal

| Tipo | TIPO DE GAS      |                  |
|------|------------------|------------------|
|      | natural<br>Ø(mm) | licuado<br>Ø(mm) |
| 2.0  | 1.10             | 0.85             |
| 3.0  | 1.37             | 0.98             |
| 4.0  | 1.47             | 1.07             |
| 5.0  | 1.80             | 1.30             |

Injector piloto



TIPO DE GAS

| Color    | Tipo         |
|----------|--------------|
| Plateado | Gas natural  |
| Dorado   | Gas envasado |

## CÓDIGOS DE COMPRA DE KITS

| Tipo    | GAS ENVASADO | GAS NATURAL |
|---------|--------------|-------------|
| 2.0/2.U | C2.0EXKC     | C2.0NXKC    |
| 3.0/3.U | C3.0EXKC     | C3.0NXKC    |
| 4.0/4.U | C4.0EXKC     | C4.0NXKC    |
| 5.0/5.U | C5.0EXKC     | C5.0NXKC    |

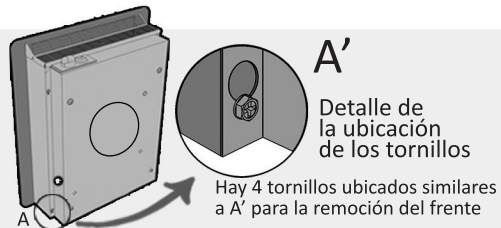
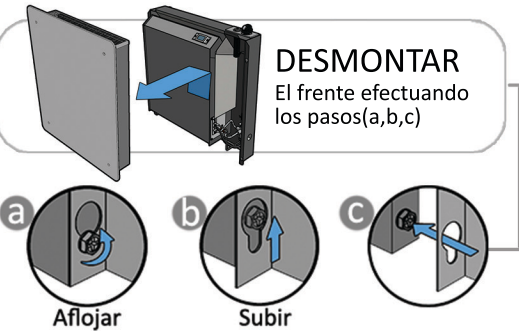
12



## MONTAJE DEL CALEFACTOR

### DESMONTAR

El frente efectuando los pasos (a,b,c)



### Medidas de seguridad para instalar

### ATORNILLAR

el espaldar a la pared con los 4 tornillos y tarugos de 6x1 1/2"

Mantener libre de elementos a los lados del calefactor en un radio de 10cm



12 cm distancia mínima del suelo

VOLVER A MONTAR efectuando los pasos (d,e,f)



## INSTALACIÓN DE TBU

Los sombreros para TN deben adquirirse por separado en una zinguería

### IDENTIFICACIÓN DE SOMBREROS DE CHAPA



#### SALIDA DE GASES

Identificarlo con la disposición de "branquias" de chapa hacia arriba.

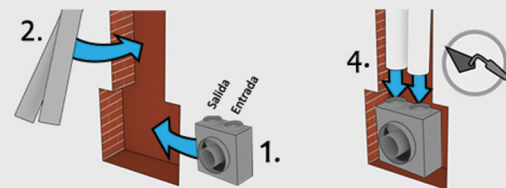


#### ENTRADA DE AIRE

Identificarlo con la disposición de "branquias" de chapa hacia abajo.

### PREPARACIÓN

Agujerear la pared y dejar un surco para pasar los caños en el lugar deseado.

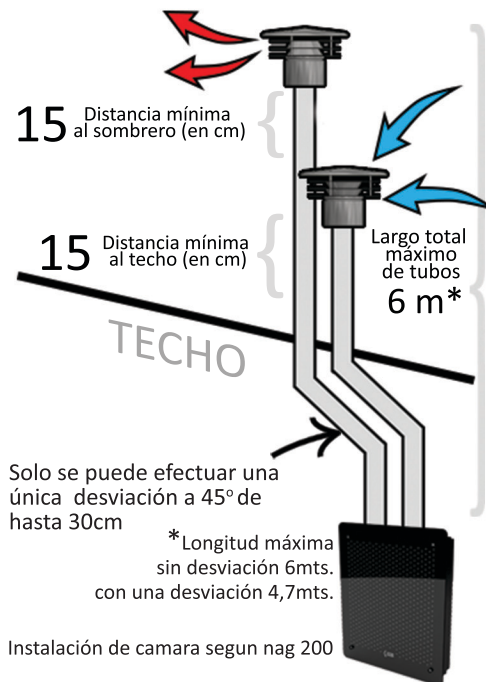


### COLOCAR

El accesorio tbu en posición y pasar los caños por el boquete.

### ENCASTRAR

Encastar los caños en el TBU y luego rellenar (dejar fraguar)



Solo se puede efectuar una única desviación a 45° de hasta 30cm

\*Longitud máxima sin desviación 6mts. con una desviación 4,7mts.

Instalación de cámara según NAG 200

### CONTENIDO DEL PACKAGING SEGUN CALEFACTOR

#### TIRO BALANCEADO

2.0 / 3.0 / 4.0 / 5.0

#### TBU/TN

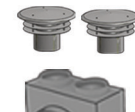
3.0 / 4.0 / 5.0



sombrero enlozado



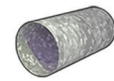
fleje, tornillo 6x1 1/2 (c/tarugo), 6mmx1/4" (USO OPCIONAL, ver A y B en manual).



accesorio caja tbu y sombreros \*sombreros validos solo para TBU



tubo de Ø85mm, tornillo 6mmx1/4



tubo de Ø150mm

#### KIT DE INSTALACION

1 caño de aluminio 5/16

1 reducción 1/2 a 1/4

2 tuercas 1/4

2 virolas 1/4

+manual y folleto opcional

Calefactor



| Modelo    | Picos   | Apto para | Consumo   | Potencia Util | Matricula   |
|-----------|---------|-----------|-----------|---------------|-------------|
| TB2.0 GN  | 1,10 mm | 34 m3     | 1981 m³/h | 1537 m³/h     | BVG 3625/19 |
| TB2.0 GL  | 0,85 mm | 40 m3     | 2339 Kg/h | 2150 Kg/h     | BVG 3625/19 |
| TBU2.0 GN | 1,10 mm | 34 m3     | 1981 m³/h | 1379 m³/h     | BVG 3625/19 |
| TBU2.0 GL | 0,85 mm | 40 m3     | 2339 Kg/h | 1962 Kg/h     | BVG 3625/19 |
| TB3.0 GN  | 1,40 mm | 55 m3     | 3236 m³/h | 2459 m³/h     | BVG 3625/18 |
| TB3.0 GL  | 0,90 mm | 55 m3     | 3227 Kg/h | 2985 Kg/h     | BVG 3625/18 |
| TBU3.0 GN | 1,40 mm | 55 m3     | 3236 m³/h | 2200 m³/h     | BVG 3625/18 |
| TBU3.0 GL | 0,90 mm | 55 m3     | 3227 Kg/h | 2727 Kg/h     | BVG 3625/18 |
| TB4.0 GN  | 1,47 mm | 70 m3     | 4070 m³/h | 3175 m³/h     | BVG 3625/10 |
| TB4.0 GL  | 1,07 mm | 70 m3     | 4107 Kg/h | 3532 Kg/h     | BVG 3625/10 |
| TBU4.0 GN | 1,47 mm | 70 m3     | 4070 m³/h | 2849 m³/h     | BVG 3625/10 |
| TBU4.0 GL | 1,07 mm | 70 m3     | 4107 Kg/h | 3203 Kg/h     | BVG 3625/10 |
| TB5.0 GN  | 1,80 mm | 92 m3     | 5349 m³/h | 4172 m³/h     | BVG 3625/12 |
| TB5.0 GL  | 1,30 mm | 118 m3    | 6879 Kg/h | 5641 Kg/h     | BVG 3625/12 |
| TBU5.0 GN | 1,80 mm | 92 m3     | 5349 m³/h | 3744 m³/h     | BVG 3625/12 |
| TBU5.0 GL | 1,30 mm | 118 m3    | 6879 Kg/h | 5091 Kg/h     | BVG 3625/12 |

Descargue su certificado comercial escaneando el código QR o solicite una copia a su vendedor.



## REVISION Y CONEXIÓN

Verificar que el tipo de Gas de la instalación coincida con el mencionado en los datos técnicos.

Efectuar la conexión de Gas con los elementos suministrados para el montaje del artefacto a la pared. La longitud máxima del caño no será superior a 400mm.

## DETECCIÓN

Abrir la llave de Gas y revisar la existencia de posibles pérdidas en la conexión.

Se recomienda el detector p/GAS de INTELLIGENTGAS mod 2698.



## LIMPIEZA

Antes de temporada invernal se recomienda:

Limpiar la parte exterior con un paño húmedo.

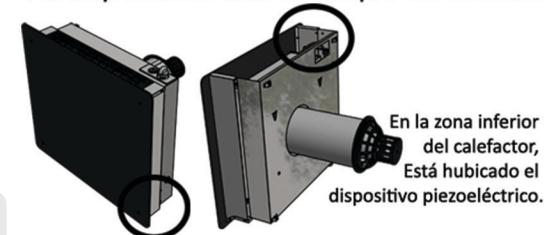
La parte interior del calefactor, de ser necesario, debe limpiarlo un Instalador Matriculado.

Cerrar la llave de paso como precaución.

## ENCENDIDO ELÉCTRICO

(OPCIONAL)

### Reposición e instalación de baterías En dispositivos con arranque electrónico



Abbr el dispositivo piezoeléctrico, remover la batería existente en caso de cambio, o colocar una nueva.

La batería debe ser tipo AA

